



**Dorfwettbewerb
„Unser Dorf hat Zu-
kunft - Unser Dorf
soll schöner werden“
Bezirksentscheid
2011**



Mit Schreiben vom 30. Juni 2011 teilte das Gartenbauzentrum Bayern Nord, Kitzingen, mit, dass die Gemeinde Sommerach eine

GOLDMEDAILLE

erhalten hat. Dies ist eine seltene Auszeichnung und großartiger Erfolg, worüber sich das ganze Dorf sehr freuen kann.

Die Gemeinde bedankt sich bei der gesamten Bevölkerung für ihre Mitwirkung. Besonderer Dank gebührt allen Mitgliedern des Arbeitskreises, dem Gemeinderat und allen Repräsentanten der Vereine, Organisationen, der Schule, dem Kindergarten und den Jugendorganisationen. Es war eine sehr beeindruckende Präsentation des Dorflebens.

Die Übergabe der Urkunde und Auszeichnung wird am Samstag, 22. Oktober 2011 der Regierungspräsident vornehmen. Hierzu lädt die Gemeinde rechtzeitig ein.

Nach der Auszeichnung schlägt die Regierung von Unterfranken die Gemeinde Sommerach für den Landesentscheid 2012 vor. Zur Vorbereitung für diese Teilnahme lädt die Gemeinde schon heute die Bevölkerung herzlich ein. Die Vorarbeiten hierzu werden ab November 2011 beginnen.

Elmar Henke, 1. Bürgermeister

Motto des Monats

*Grau treuer Freund, ist alle Theorie und
grün des Lebens goldener Baum*

J.W. von Goethe, Dt. Dichter (1749-1832)

Weinfest 2011 Einladung

Am Weinfest-Montag lädt der Bürgermeister, wie im vergangenen Jahr, alle Seniorinnen und Senioren herzlich ein zu Kaffee und Kuchen sowie einem Glas Wein.

Treffpunkt um 14 Uhr am Kirchplatz.

Müllabfuhr am Weinfest 2011

Wir bitten alle Bürger, die innerhalb der Straßensperrung des Weinfest wohnen, Ihre Papiertonnen sowie die Mülltonnen an den jeweiligen Abfuhrterminen an den nächsten anfahrbaren Platz zu stellen. (z. B. vor das Maintor, Schwarzacher Tor, Nordheimer Straße bzw. Richtung Volkacher Straße). Eine Änderung der Abholtermine ist leider nicht möglich.

**Einladung zur
Jung-Bürgerversammlung
-Jugendforum**

Donnerstag, 21. Juli 2011 um 19.00 Uhr im Sportheim. Hierzu lädt die Gemeinde alle Jugendlichen von 14 bis 25 Jahren herzlich ein. Im Mittelpunkt stehen die Jugendlichen mit: *Meinungen, Sichtweisen, Verbesserungen, Vorschlägen, etc.*

Wir freuen uns auf rege Teilnahme.

BÜCHERFLOHMARKT

Zahlreiche Sommeracher Bürger haben zugunsten der Bücherei bestens erhaltene Bücher gespendet.

Diese werden am

Weinfestmontag 11.07.

von 14 Uhr bis 18 Uhr am Kirchplatz vom Büchereiteam verkauft.

INFORMATIONSSERVICE

Erscheinungsweise: monatlich

Redaktion: Gemeindeverwaltung

Nächster Redaktionsschluss: 26.07.2011

Öffnungszeiten im Rathaus: Montag - Mittwoch von 8:00- 13:00 Uhr Donnerstag 8-13:00 und 15-18:00 Uhr

Tel. 1229; Fax 4720; Sprechzeiten des Bürgermeisters:

Während den Amtsstunden und Samstags 10-12 Uhr

E-Mail: gemeinde@sommerach.de

www.sommerach.de

Landfrauengruppe Sommerach

Liebe Landfrauen,
vielen Dank für Eure fleißige Mithilfe bei den
Aktivitäten im Juni, unsere Präsentation auf
der kleinen Gartenschau in Kitzingen und
unsere Teilnahme beim Bewerb- Unser Dorf
hat Zukunft- waren für die Landfrauen ein
schöner Erfolg wir haben unseren Weinort
gut präsentiert.

Allen die dazu beigetragen ein herzliches
Dankeschön von dem Team
der Landfrauengruppe.

Für unser Weinfest können wir noch
Kuchenbäckerinnen und fleißige
Helferinnen gebrauchen.
Am 21. Juli findet die Sommerlehrfahrt des
Bayrischen Bauernverbandes statt es sind
noch Plätze frei- bitte anmelden.
Landfrauengruppe Sommerach
Elisabeth Drescher und Team

Wohnungsauflösung

Moderne Küche „Nobilis“ buchefarb.
mit AEG Geräten. Schlafzimmer blau
mit Buche. Büromöbel ahornfarb.
Bei Interesse: 0170/2067938

Gutshaus Milchling

Cafe und Weinstube

Pächter:

Martin Kohlenberg

Tel.: 09381/6073 Fax: 09381/8461301

Ganzjährig geöffnet

01.03. – 31.10.

Mo - So ab 14.00 Uhr

Dienstag Ruhetag

01.11. – 28.02.

Sa u. So ab 14.00 Uhr

Mi – Fr ab 17.00 Uhr

Mo u. Di Ruhetag

Brotzeiten und kleine Gerichte,
Kaffee und Kuchen sowie Eis.

Gern richten wir auch
Ihre Familienfeiern aus.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



*Wir haben
dankbar und
freudig ein
wunderschönes
Fest gefeiert.
Allen
Sommerachern,
die uns zu
unserer Gold-
Hochzeit so
überreich mit
guten Wün-
schen und
liebervollen
Geschenken*

*bedachten, möchten wir ein herzliches
„Vergelt `s Gott“ sagen,*



*Rudi &
Roswitha Pumm
geb. Utz*

Bobstadt, im Juni 2011



Il Trullo
Pizzeria

Im Juli bleibt unser Lokal
wegen des Weinfestes vom
07. bis einschl. 12. Juli
geschlossen.

Während der Weinfesttage finden
Sie uns in unserem Pizzastand auf
dem Festgelände.

Wir wünschen frohe Stunden und
freuen uns Sie dort bedienen zu dürfen.

Reservierungen und Vorbestellungen:
Tel. 718106

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

4-Zimmerwohnung

in Sommerach, 100 m², OG, extra Kaminofen,
Speiß, Balkon, gr. Keller,

490 € kalt + NK, ab 01.09.2011 frei.

Tel. 09381/4308



Weininsel



TOYOTA - CUP

am **23. Juli 2011** von 10 - 17 Uhr
 beim **SV DJK Sommerach**
Anmeldeschluss: 15. Juli 2011
 beim SV DJK Sommerach
 Helmut Pfaff, Tel. 09381/4184
 email: helmutpfaff@t-online.de





TOYOTA

Mannschaftsbedingungen !!!

Team besteht aus 1 Torwart und 5 Feldspieler
 Mindestalter 15 Jahre
 Startgebühr pro Team 20 Euro
 Preisgelder 500 Euro (bei mind. 10 Teams)
 Pokale für alle Teams

gesponsert vom **Autohaus TOYOTA Schmitt**

Kommunale Abfallwirtschaft

Zum 1. Juli 2011 ist die Zahlung der Abfallentsorgungsgebühren für das Kalenderjahr 2011 fällig. Das Landratsamt Kitzingen erinnert an die pünktliche Zahlung zu diesem Zeitpunkt.

Die Jahresbescheide vom April 2011, beziehungsweise später ergangene Gebührenbescheide, weisen den zum 1. Juli 2011 zu zahlenden Betrag aus. Sofern eine Einzugsermächtigung erteilt wurde, findet sich ein entsprechender Hinweis auf dem Bescheid. In diesem Fall wird der fällige Betrag zum 1. Juli 2011 automatisch vom angegebenen Konto abgebucht. Für Selbstzahler sind auf dem Bescheid das Kassenzeichen und die Konten des Landkreises Kitzingen für die Überweisung angegeben.

Fragen zum Gebührenbescheid Tel. 09321/928- 1202 (Frau Richmond) und 09321/928- 1203 (Frau Koch).

Ich suche eine Garage oder eine kleine Halle zum Kauf oder Miete.
 Thomas Ungemach Tel. 09381 / 803141

Ferienlager Münchsteinach

Für Kinder und Jugendliche im Alter von 8 - 15 Jahren.

Termin: 18. bis 23. August 2011

Jetzt anmelden bei: Daniela Schmitt;
 Sankt-Valentin-Str. 14, Telefon: 09381/803319



Der Schornsteinfeger informiert:

Ab Juli 2011 findet in Sommerach die Feuerstättenschau statt. Die Feuerstättenschau ist nach SchfHWG (Schornsteinfeger-Handwerksgesetz) bis zum 31.12.2012 alle 5 Jahre und ab dem 01.01.2013 alle 3,5 Jahre Pflicht.

Bei ihr werden sämtliche Schornsteine und Feuerstätten auf ihre Betriebs- u. Brandsicherheit überprüft. Deshalb ermöglichen Sie mir bitte den Zugang zu allen Feuerstätten, und zu allen Räumen durch die ein Schornstein führt.

Parallel findet ab Mitte Juli auch die Abgaswegeüberprüfung und die Messung nach 1. BImSchV an Öl- u. Gasheizungen statt.

Bei eventuellen Rückfragen stehe ich Ihnen gerne zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen,

Ihr Bez.-Kaminkehrermeister

Boris Brzoska

St.-Michael-Str. 3

97337 Euerfeld

Tel.: 09324-978702; Fax: 9787819

boris-brzoska@t-online.de

Energie mit Sicherheit und Service



Lülsfeld

Ihr ganz persönlicher Stromversorger

Unterfränkische Überlandzentrale eG
 Schallfelder Str. 11 • 97511 Lülsfeld
 Service-Telefon 0180 - 1 604 604
<http://www.uez.de>



Weinbau & Tourismusverein
Sommerach
**„Stil & Faszination“
Weinfest der Winzer
2011**

An alle
Bürgerinnen und Bürger
der Gemeinde Sommerach!

Es ergeht wiederum herzliche Einladung zum Auf- und Abbau für das diesjährige Weinfest.

Wir freuen uns sehr, wenn wieder viele freiwillige Helferinnen und Helfer dabei sind. Auch mit dem bewährten neuen Konzept ist für den Erfolg des Weinfestes 2011 die Teilnahme möglichst Vieler beim Auf- und Abbau unverzichtbar.

Mit dem Aufbau beginnen wir am
Donnerstag, den 7. Juli 2010 und
Freitag, den 8. Juli jeweils um 07.30 Uhr.
Der Abbau erfolgt am
Dienstag, den 12. Juli um 08.00 Uhr.

Für das leibliche Wohl der Helfer ist wie immer bestens gesorgt. Selbstverständlich lassen wir uns auch nach diesem Weinfest das Kesselfleisch in gemütlicher Runde schmecken.

Helfen Sie mit, dass es uns auch dieses Jahr wieder gelingt, in stilvoller Atmosphäre unser Weinfest zu präsentieren.

Bitte, soweit möglich, Leiter und Zange mitbringen!

Mit freundlichen Grüßen
Ihr Weinbau- und Tourismus-Verein Sommerach



**Evangelische Kirche
in Deutschland**

Gottesdienste in Volkach

10.07.2011 10.00 Uhr 3. So n.Trinitatis

- Abendmahl - Kirchencafe- Pfrin Ress

17.07.2011

10.00 Uhr 4. So nach Trinitatis - Musik im

Gottesdienst - Chor des Musikvereins Volkach

24.07.2011

10.00 Uhr 5. So nach Trinitatis; Pfrin Ress

31.07.2011

09.00 Uhr 6. So nach Trinitatis Pfrin Ress

07.08.2011

10.00 Uhr 7. So nach Trinitatis-Kirchencafe

Billigkeitsmaßnahmen

Finanzministerium / Frostschäden Winzer

Das bayerische Finanzministerium hat einen Katalog von Billigkeitsmaßnahmen zugunsten der im Mai von Frostschäden betroffenen Winzer erlassen.

Nach dem Erlass sind folgende Maßnahmen vorgesehen:

- Stundungs- und Vollstreckungsmaßnahmen sollen bei nachweislich, unmittelbar und nicht unerheblich betroffenen Steuerpflichtigen großzügig gehandhabt werden (Antrag bis 31.08.2011)
 - Anpassung der Vorauszahlung auf die Einkommensteuer werden erheblich erleichtert (Antrag bis 31.08.2011)
 - Säumniszuschläge werden bis zum 31.08.2011 für diese Steuer nicht erhoben
 - Steuererlass auf den Teil der Einkommensteuer der dem Ansatz des Grundbetrages und der Zuschläge für Sondernutzung resultiert, nach § 13 a EStG.
 - Aufwendung für die Herrichtung und Wiederanpflanzung zerstörter Rebanlagen können ohne nähere Prüfung als sofortabzugsfähige Betriebsausgabe behandelt werden, bei Beibehaltung des bisherigen Buchwertes
 - Grundsteuerermäßigung gemäß § 33 Grundsteuergesetz, im Zusammenhang auch Beitragsminderung beim BayWeinAFög. Anträge auf Erlass von Grundsteuer sind an die Gemeinden zu richten, Antragsfrist für das Jahr 2011 bis März 2012.
 - Vergünstigte Kredite der landwirtschaftlichen Rentenbank
 - Verlängerung Antragsfrist auf Rebflächenumstrukturierung
- Besuchen Sie hierzu gerne unseren Weinbaublog www.steuerberater-weinbau.de. Hier veröffentlichen wir diesen Artikel, sowie die Pressemitteilung 176/2011 vom Staatsministerium für Finanzen vom 23.05.2011.
- Für Rückfragen steht Ihnen der Unterzeichner gerne zur Verfügung.

ECOVIS BLB Steuerberatungsgesellschaft mbH

Dipl.-Kfm. Michael Sabisch, Steuerberater

Sudetenstraße 14

Grabenstraße 23

97332 Volkach

97447 Gerolzhofen

Tel.: 09381 8083-0

09382 318388-0

Fax: 09381 2814

09382 318388-8

volkach@ecovis.com gerolzhofen@ecovis.com





Aktuelle Informationen aus dem Gemeinderat

Sitzung am 06. Juni 2011

1. Bauanträge

- 1.1 Zobel Andreas, Gartenstraße 18, Neubau einer Unterstellhalle
 1.2 Leicht Ingrid, Am Leitersberg 10, Wohnhauserweiterung
 1.3 Immel Michaela u. Florian, Wohnhausneubau mit 2 Stellplätzen, Am Paradeis 4
 1.4 Scheckenbach Sebastian, Maintorstraße 9; Die Errichtung einer Photovoltaikanlage auf dem Scheuendach in der Häckerstraße u. Wohnhausdach wird wegen Denkmalschutz abgelehnt.

2. Neugestaltung der Turmstraße;

- a) Vergabe von Beleuchtungsmitteln
 b) Vergabe einer Zählersäule
 Die Unterfränkische Überlandzentrale eG, Lülsfeld, erhält den Auftrag zur Lieferung und Montage der im Vorbericht beschriebenen Leistungen.

3. Glasfasererschließung;

Vergabe Systemplanung
 Die Firma FTTR-Systemplanung Ländlicher Raum erhält den Auftrag eine FTTB (Fibre-to-the-Building)-Systemplanung für den zukünftigen Glasfaserausbau zur flächendeckenden DSL-Versorgung zu erstellen. Die Kosten belaufen sich auf 6931,71 € (incl. MwSt). Die Haushaltsmittel sind außerplanmäßig bereit zu stellen.

4. Flurneueordnung;

Teilnehmergemeinschaft Sommerach 5 (TG5)
 Wegebaumaßnahmen
 An den Eigenleistungen der Wegebaumaßnahmen beteiligt sich die Gemeinde Sommerach mit 10 Prozent, also mit ca. 41.000,- €. Die Kosten sind im Haushaltsjahr 2012 einzustellen.

Ferienpässe für die Sommerferien

Ferienpässe (incl. Schwimmbadkarten) für die Sommerferien können weiterhin im Rathaus zu den üblichen Zeiten abgeholt werden. Einen Ferienpass erhalten alle schulpflichtigen Kinder bis 16 Jahre. Gebühr: 1 Kind 6 Euro, 2 Geschwister 5 Euro/Kind, 3 Geschwister 4 Euro/Kind.

Härtebereich des Trinkwassers

Die Fernwasserversorgung Franken (FWF) teilt folgendes mit:
 Der Härtebereich des Trinkwassers beträgt mehr als 2,5 Millimol Calciumcarbonat je Liter (entspricht mehr als 14° dH) Angaben zur richtigen Dosierung der Waschmittelmenge finden sie auf der Waschmittelpackung. Zur Desinfektion enthält das Trinkwasser im Versorgungsbereich Volkach beim Verlassen des Wasserwerkes mind. 0,05 mg/l Chlordioxid. Das an die Abnehmer abgegebene Trinkwasser entspricht an den Übergabestellen der FWF in allen Belangen der Trinkwasserverordnung. Weitere Analysen finden sie im Internet unter: www.fwf-uffenheim.de

5. Kanalsanierung Turmstraße;

Die Firma Bettina Hänsch, Beratzhausen, erhält den Auftrag für die Kanalreinigung und TV-Inspektion zum Angebotspreis von 9481,85 € einschl. MwSt.

6. Restaurierung der Bildsäule

Krönung Maria bez. 1683, Weg zur Weinlage „Katzenkopf“ Flst. 691
 Die Firma Siegfried Scheder, Ochsenfurt, erhält den Auftrag zur Restaurierung zum Angebotspreis von 2.475,20 € einschl. 19 % MwSt.

7. Restaurierung der Bildsäule

bez. 1851, Weg zur Weinlage „Katzenkopf“ Flst. 681
 Die Firma Siegfried Scheder, Ochsenfurt, erhält den Auftrag zur Restaurierung der Bildsäule mit Krönung Maria, bez. 1851 zum Angebotspreis von 5.265,75 € einschl. 19 % MwSt.

8. Kindergarten Sommerach;

Umbau und Sanierung; Austausch verschiedener Beleuchtungskörper und Leuchtmittel
 Die Firma Sonepar, Würzburg, erhält den Auftrag zur Lieferung von Beleuchtungskörpern und Leuchtmittel zum Angebotspreis von 3.812,99 € einschl. 19 % MwSt.



Bundeswehr

Einladung
zum Tag der offenen Tür
 am 23.07.2011

25 Jahre Standort Volkach
 mit

Vorführungen, LKW-Fahrten, Schießen,
 Kinderbetreuung, Platzkonzert und
 Ausstellung.

Kommandoübergabe
 des Kommandeurs
 des Logistikbataillons 467
 am Freitag, 29. Juli 2011 ab 10 Uhr
 auf dem Sportplatzgelände
 in Sommerach.

Hierzu ist die Bevölkerung jeweils sehr
 herzlich eingeladen.